

CONCEPTUAL ANALYSIS OF SOMATIC PROVERBS WITH COMPONENTS IN ENGLISH AND UZBEK LANGUAGES

Bobokulova Nilufar Xayrullo kizi

Termiz State Pedagogical Institute

Teacher of the department

Theory and methodology of foreign languages

Annotation: The article gives information about somatic proverbs with components in English and Uzbek languages involves the study of metaphorical expressions that use body parts and actions to convey a message or moral lesson. This linguistic phenomenon has been observed and studied by linguists, scholars, writers, and poets who have explored the cultural significance and usage of somatic proverbs in various contexts. Examples of somatic proverbs in English and Uzbek languages have been analyzed to demonstrate how body parts, actions, and meanings work together to create a metaphorical expression. The study of somatic proverbs contributes to a deeper understanding of language, culture, and communication, and may provide insights into the values and beliefs of different societies.

Key words: proverbs, culture, components, body, context, linguistics, conceptual

INTRODUCTION

Somatic proverbs are a type of proverb that use body parts or bodily functions as metaphors to convey a particular message or moral lesson. In this conceptual analysis, we will examine the components of somatic proverbs in both English and Uzbek languages [3]. There have been many linguists and scholars who have observed and studied somatic proverbs in both English and Uzbek languages. Some examples of scholars who have contributed to the study of somatic proverbs include Wolfgang Mieder, a renowned scholar of proverbs, and Anna Wierzbicka, who has written extensively on the semantics of natural language. scholars who have contributed to the study of somatic proverbs include: Wolfgang Mieder who prominent scholar of proverbs, Mieder has conducted extensive research on the use and function of proverbs in various languages, including English. Anna Wierzbicka that a linguist who has written extensively on the semantics of natural language, Wierzbicka has explored the meaning and cultural significance of proverbs and idioms in various languages. Charles Clay

Doyle who an American professor of English and folklore, Doyle has researched the origins and meanings of proverbs in various cultures, including their use in literature and everyday conversation. In Uzbekistan, there are several academic institutions and researchers who specialize in the study of Uzbek language and culture, such as the Uzbek Academy of Sciences, Tashkent State University of Uzbek Language and Literature named after Alisher Navoi, and the Institute of Language and Literature. These institutions and researchers may have conducted studies on somatic proverbs in the Uzbek language.

MAIN PART

Conceptual analysis of somatic proverbs involves breaking down the components of the proverb to understand the underlying concepts and meanings. In English and Uzbek, somatic proverbs often use body parts, such as the head, heart, and feet, to convey different concepts. For example, in English, the **proverb "keep your head up"** means to remain optimistic and positive in the face of challenges or difficulties. The concept behind this proverb is that the head is often associated with mental strength and resilience. Another example in English is the proverb **"put your best foot forward,"** which means to make a good impression or to do one's best. This proverb uses the feet, which are associated with movement and progress, to convey the concept of taking action and making an effort. Next, one can analyze the components of these proverbs and the meanings they convey. For example, the English proverb **"an eye for an eye, a tooth for a tooth"** means that one should respond to wrongdoing with an equal punishment. The components of the proverb are the eye and the tooth, which symbolize the harm that has been done and the punishment that should be given in return. Similarly, the Uzbek proverb **"tig' yarasi bitadi-til yarasi bitmaydi"** means to speak too much or to say something inappropriate. The component of this proverb is the *tongue*, which symbolizes speech and the potential for causing harm with words.⁷⁸

Components of Somatic Proverbs in English:

1. Body Part: Somatic proverbs in English typically use a body part as a metaphor to convey a particular message. For example, **"keep your eyes peeled"** means to be alert and watchful, while "bend over backwards" means to make a great effort to do something.[1].

⁷⁸ "Uzbek Sayings and Proverbs" by Shirin Akiner, "Uzbekistan: Culture Smart: The Essential Guide to Customs & Culture" by Alex Ulko, and "Proverbs and Sayings of the Uzbek People" by Tohir Malakhmatov.

2. Action: The body part in the proverb is often accompanied by an action to create a vivid image for the listener or reader. For example, **“put your foot down”** means to assert oneself and take a firm stand.

3. Meaning: The action and body part are used to create a metaphorical meaning that conveys a message or moral lesson. For example, **“keep your nose to the grindstone”** means to work hard and diligently.⁷⁹

Components of Somatic Proverbs in Uzbek:

1. Body Part: Somatic proverbs in Uzbek also use body parts as metaphors, such as **“yurak” (heart), “ko’z” (eye), “yosh ko’zdan chiqmaydi, yurakdan chiqadi”**⁸⁰ means that when you are happy and your heart feels - tears of joy come from the eyes, when you feel sad - tears of sadness come from the eyes.

2. Action: Similarly, Uzbek somatic proverbs also incorporate actions to create a more vivid image, such as **“Ayiq bilagiga ishonadi, odam yuragiga”**⁸¹ meaning of this proverb is a person can be so brave relying on his heart.

3. Meaning: The action and body part in Uzbek somatic proverbs also create a metaphorical meaning, such as **“Baliq boshidan sasiydi”** (beginning disintegration, decomposition in any group of people, as a rule, with the ruling circle, leaders).⁸²

Somatic proverbs in both English and Uzbek languages share similar components, including the use of body parts as metaphors, actions to create vivid images, and metaphorical meanings to convey messages or moral lessons. However, the specific body parts and actions used in each language differ, reflecting the cultural and linguistic differences between the two⁸³. Moreover, somatic proverbs are an important part of the language and culture in both English and Uzbek societies. They provide a means of conveying a message or moral lesson in a concise and memorable way, making them a useful tool for communication and teaching. Furthermore, the use of somatic proverbs in language learning can be beneficial for learners as it not only helps them learn new vocabulary and expressions but also provides insight into the cultural values

⁷⁹ "The Routledge Handbook of Language and Culture" edited by Farzad Sharifian (2018), p. 407-417

⁸⁰ Sh.Shomaksudov, Sh.Shorakhmedov “Ma’ nolar mahzani”-:T O’zbekiston milliy ensiklopediyasi” Davlat ilmiy nashriyoti, (2001), p.112

⁸¹ Sh.Shomaksudov, Sh.Shorakhmedov “Ma’ nolar mahzani”-:T O’zbekiston milliy ensiklopediyasi” Davlat ilmiy nashriyoti (2001), p. 11

⁸² Sh.Shomaksudov, Sh.Shorakhmedov “Ma’ nolar mahzani”-:T O’zbekiston milliy ensiklopediyasi” Davlat ilmiy nashriyoti, (2001), p.25

⁸³ "The Cambridge Handbook of Linguistics" edited by Keith Allan (2011), p.277-279

and beliefs of the target language. Somatic proverbs can be used as a tool for cross-cultural understanding and communication. Somatic proverbs with components in English and Uzbek languages share some similarities and differences. These proverbs play an essential role in the language and culture of both societies [6]. By understanding and learning these proverbs, we can gain insights into the values, beliefs, and wisdom of these cultures. Additionally, somatic proverbs can also be used as a literary device in both languages, to create vivid and memorable descriptions in literature and poetry. By using somatic proverbs, writers can convey complex ideas and emotions in a concise and powerful way, making them a valuable tool in creative writing. It is worth noting that the use of somatic proverbs in language can also vary depending on the region, age, and social status of the speaker. Some somatic proverbs may be more commonly used in certain regions or among certain social groups, while others may be considered outdated or archaic. As such, it is important to consider the context in which somatic proverbs are used and to be mindful of their potential cultural connotations. Overall, somatic proverbs are an important aspect of language and culture in both English and Uzbek societies. By understanding their components and meanings, we can gain insight into the values and beliefs of these cultures, as well as improve our communication and language skills.

In conclusion, the study of somatic proverbs with components in English and Uzbek languages provides valuable insights into the way language is used to convey meaning and express cultural values. Through the use of body parts and actions, somatic proverbs create vivid images that have the power to communicate complex messages and moral lessons. Linguists, scholars, writers, and poets have observed and analyzed somatic proverbs, demonstrating how they function as a cultural tool for expressing wisdom, advice, and shared experiences. The study of somatic proverbs not only enhances our understanding of language and culture, but also sheds light on the ways in which language shapes our perceptions and understanding of the world around us. In addition, somatic proverbs with components in English and Uzbek languages are a valuable aspect of language and culture. They provide a unique and creative way to express complex concepts through simple and memorable phrases that are easily understood and retained by speakers of the language. The analysis of somatic proverbs can help us gain a better understanding of the cultural and linguistic associations of different body parts and their roles in expressing emotions, actions, and attitudes.

REFERENCES:

1. "Proverbs and Their Social Contexts" by Wolfgang Mieder (2004), p.77-85
2. "Body Idioms and More: For Learners of English" by Janie Brooks (2013), p. 9-18
3. "Cultural Conceptualizations and Language: Theoretical Framework and Applications" edited by Farzad Sharifian (2017), p.195-204
4. "The Body in Culture, Technology and Society" edited by Chris Shilling (2005), p.154-166
5. "Proverbs: A Handbook" by Wolfgang Mieder (2004), p.95-105
6. "Language, Culture, and Society: An Introduction to Linguistic Anthropology" by James Stanlaw (2014), p. 191-195
7. "The Routledge Handbook of Language and Culture" edited by Farzad Sharifian (2018).
8. "Idioms and Collocations: Corpus-Based Linguistic and Psycholinguistic Studies" edited by Julia Bamford and Magnus Levin (2013), p. 149-162
9. "The Cambridge Handbook of Linguistics" edited by Keith Allan (2011).
10. "The Body in Language: Comparative Studies of Linguistic Embodiment" edited by Mark J. Johnson (2019), p. 56-68